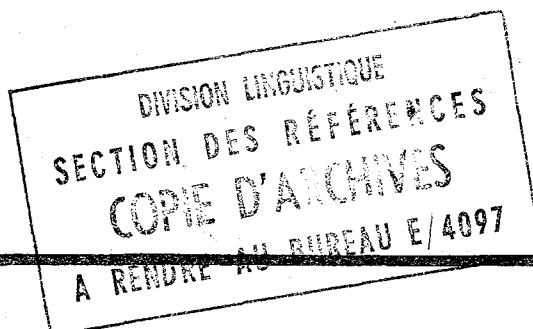




Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/41/859
21 November 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH



Сорок первая сессия
Пункт 81 повестки дня

ПОДГОТОВКА КАДРОВ И НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Доклад Второго комитета

Докладчик: г-н Борис ГУДИМА

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1986 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный:

Подготовка кадров и научные исследования:

- a) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций:
 - i) Доклад Директора-исполнителя;
 - ii) Доклад Генерального секретаря;
- b) Университет Организации Объединенных Наций: доклад Совета Университета;
- c) Единый подход к анализу и планированию развития: доклад Генерального секретаря;
- d) Университет мира.

На этом же заседании Генеральная Ассамблея постановила передать этот пункт на рассмотрение Второму комитету.

2. Второй комитет рассмотрел этот пункт на своих 13, 15-17, 20, 27 и 28-м заседаниях 16-17, 20, 23 октября, 4 и 12 ноября 1986 года. Отчет об общей дискуссии Комитета по этому пункту содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/41/SR.13, 15-17). Обращается также внимание на общие прения, проведенные Комитетом на его 3-9-м заседаниях 6 и 8-10 октября (A/C.2/41/SR.3-9).

3. Для рассмотрения этого пункта Комитету были представлены следующие документы:

A/41/461-
E/1986/119
и Corr.1 Письмо представителей Австралии, Бельгии, Германии, Федеративной Республики, Дании, Исландии, Испании, Канады, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Японии при Организации Объединенных Наций от 11 июля 1986 года на имя Генерального секретаря, препровождающее информацию о взносах на деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития

a) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

A/41/14 Доклад Директора-исполнителя Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций 1/

A/41/521 Доклад Генерального секретаря об Учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций (резолюция 40/214 Генеральной Ассамблеи)

b) Университет Организации Объединенных Наций

A/41/3 Доклад Экономического и Социального Совета за 1986 года, глава III, раздел I 2/

A/41/31 Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций 3/

c) Единый подход к анализу и планированию развития

A/41/3 Доклад Экономического и Социального Совета, глава II

A/41/323-
E/1986/77
и Add.1 Доклад Генерального секретаря о едином подходе к анализу и планированию развития

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 14 (A/41/14).

2/ Там же, Дополнение № 3 (A/41/3).

3/ Там же, Дополнение № 31 (A/41/31).

d) Университет мира

A/41/3 Доклад Экономического и Социального Совета за 1986 год,
глава III, раздел D

4. На 13-м заседании 16 октября Ректор Университета Организации Объединенных Наций сделал вступительное заявление.

5. На 15-м заседании 17 октября Директор-исполнитель Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций сделал вступительное заявление. Представитель Генерального секретаря в Совете Университета мира также сделал заявление.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.2/41/L.36

6. На 28-м заседании 12 ноября Комитет рассмотрел проект резолюции (A/C.2/41/L.36), озаглавленный "План структурной перестройки Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций", который представил заместитель Председателя Комитета г-н Оскар де Рохас (Венесуэла).

7. На этом же заседании представитель Бюджетного отдела сделал заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.2/41/L.36.

8. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/41/L.36 (см. пункт 21, проект резолюции I).

9. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Египта, Союза Советских Социалистических Республик и Канады. Директор-исполнитель ЮНИТАР также сделал заявление.

B. Проект резолюции A/C.2/41/L.16

10. На 20-м заседании 23 октября представитель Бангладеш от имени Австрии, Бангладеш, Ганы, Египта, Индонезии, Иордании, Исландии, Китая, Колумбии, Пакистана, Филиппин, Финляндии, Шри Ланки, Ямайки и Японии представил проект резолюции (A/C.2/41/L.16), озаглавленный "Университет Организации Объединенных Наций", и внес в него устные поправки, заменив слово "developed" на "attained" и опустив слово "члены" в пункте 7 постановляющей части. Позднее Кот д'Ивуар, Непал и Польша присоединились к числу авторов проекта резолюции, который с учетом внесенных в него устных поправок гласил:

"Университет Организации Объединенных Наций"

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои предыдущие резолюции, касающиеся Университета Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций о работе Университета в 1985 году 3/,

с удовлетворением отмечая взносы всех стран, которые поддерживают Университет,

с удовлетворением отмечая также постоянную заинтересованность правительства Японии в строительстве здания постоянной штаб-квартиры и поддержку им этого строительства,

выражая свою признательность правительству Финляндии за постоянную финансовую и другую поддержку, которую оно оказывает первому учебному и научно-исследовательскому центру, созданному Университетом, - Международному научно-исследовательскому институту экономики развития (МНИИЭР),

принимая к сведению решение 5.2.4, принятое Исполнительным советом Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на его сто двадцать четвертой сессии,

с удовлетворением отмечая, что в 1985 году исполнилось 10 лет с момента создания Университета и что за это первое десятилетие Университет приобрел свое собственное лицо в рамках Организации Объединенных Наций и международного академического и научного сообщества,

1. приветствует прогресс, достигнутый Университетом в осуществлении программ научных исследований, подготовке высококвалифицированных кадров, распространении знаний, а также в осуществлении мероприятий, запланированных в рамках первой среднесрочной перспективы (1982-1987 годы);

2. с удовлетворением отмечает решение Совета провести всеобъемлющую внешнюю оценку работы Университета за первые 10 лет его существования, с тем чтобы определить степень выполнения Университетом задач, сформулированных в его Уставе, и разработать на этой основе предложения по укреплению его будущей деятельности, которые явились бы важным вкладом в планирование его будущих усилий;

3. с удовлетворением принимает к сведению, что в 1985 году в Хельсинки начал функционировать Международный научно-исследовательский институт экономики развития (МНИИЭР) и что этот институт добился значительного прогресса в работе по трем темам научных исследований, включенным в его первоначальную программу: "Голод и нищета: миллиард обездоленных"; "Валюта, финансы и торговля: реформа в целях мирового развития"; и "Развитие и технологическая перестройка: управление процессом изменений";

4. с удовлетворением отмечает прогресс в деле создания других учебных и научно-исследовательских центров, в частности предлагаемого Института природных ресурсов Африки;

5. принимает к сведению постоянную и активную деятельность Университета Организации Объединенных Наций по сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций, ее органами и специализированными учреждениями, с одной стороны, и с международными академическими и научными кругами – с другой, что расширяет возможности Университета реагировать на глобальные вопросы и проблемы и обеспечивает более тесную связь его деятельности с заботами системы Организации Объединенных Наций и международных академических кругов в отношении глобальных вопросов и проблем;

6. признает, что Университету необходимо расширить свой Дотационный фонд и свой Оперативный фонд в целях увеличения своих основных ресурсов;

7. настоятельно призывает все государства обратить внимание на прогресс, достигнутый Университетом Организации Объединенных Наций, а также на актуальность его деятельности с точки зрения проблем, рассматриваемых Организацией Объединенных Наций, и в срочном порядке сделать щедрые взносы в его Дотационный фонд и в фонды его дочерних институтов, а также дополнительно или в качестве альтернативы сделать оперативные взносы в деятельность Университета, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свой мандат согласно его Уставу и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи".

11. На своем 27-м заседании 4 ноября Комитет рассмотрел пересмотренный проект резолюции (A/C.2/41/L.16/Rev.1), представленный от имени авторов, перечисленных в пункте 10.

12. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/41/L.16/Rev.1 (см. пункт 21, проект резолюции II).

13. После принятия пересмотренного проекта резолюции представитель Боливии сделал заявление.

C. Проект резолюции A/C.2/41/L.17

14. На 20-м заседании 23 октября представитель Германской Демократической Республики от имени своей страны и Польши представил проект резолюции A/C.2/41/L.17, озаглавленный "Единый подход к анализу и планированию развития", который гласил:

"Единый подход к анализу и планированию развития"

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, и свою резолюцию 38/179 от 19 декабря 1983 года о едином подходе к анализу и планированию развития,

принимая во внимание свою резолюцию 40/178 от 17 декабря 1985 года об укреплении роли Организации Объединенных Наций в области международного экономического, научно-технического и социального сотрудничества, в которой

1...

подчеркивается желание государств-членов укреплять систему Организации Объединенных Наций как основу для конструктивного диалога и совместных действий в решении международных экономических проблем, в том числе проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны,

учитывая выводы, сделанные Комитетом по программе и координации на его двадцать шестой и двадцать седьмой сессиях относительно особой ответственности Организации Объединенных Наций за проведение исследований глобальных и секторальных вопросов и их взаимосвязи в целях оказания помощи государствам-членам и содействия работе компетентных межправительственных органов,

считая, что единый подход к анализу и планированию развития является эффективным средством комплексного учета экономических и социальных проблем при разработке политики и программ на национальном и международном уровнях в интересах социально-экономического прогресса и благосостояния людей,

подчеркивая, что к важнейшим целям третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций относятся ликвидация голода и недоедания и решение других социальных проблем на основе промышленного и сельскохозяйственного развития,

ссылаясь на Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы 4/, принятую Генеральной Ассамблеей на ее тринадцатой специальной сессии,

подтверждая, что каждое государство имеет суверенное и неотъемлемое право на выбор своей экономической и социальной системы в соответствии с волей своего народа и без вмешательства извне,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о едином подходе к анализу и планированию развития 5/;

2. считает единый подход к анализу и планированию развития на национальном уровне, охватывающий все сектора национальной экономики - как государственный, так и частный, - одним из средств достижения устойчивого социально-экономического развития и развития людских ресурсов;

3. предлагает правительствам поддерживать усилия развивающихся стран по укреплению их экономического управления путем применения единого подхода к анализу и планированию развития их экономики, особенно в том, что касается развития продовольственного и сельскохозяйственного секторов в комплексе с созданием вспомогательных отраслей промышленности и развитием экономической и социальной инфраструктуры и людских ресурсов;

4/ Резолюция S-13/2, приложение.

5/ A/41/323-E/1986/77 и Add.1.

4. просит Генерального секретаря принимать во внимание единый подход к анализу и планированию развития при подготовке своих докладов об осуществлении Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы с учетом ее упора на сельскохозяйственное развитие континента;

5. просит Генерального секретаря обеспечить применение единого подхода к анализу и планированию развития в экономических и социальных исследованиях Организации Объединенных Наций, в проводимых ею научных исследованиях, в подготавливаемых ею прогнозах и докладах, включая обзор мирового экономического положения, а также при оценке осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

6. просит Генерального секретаря продолжать изучение вопроса о едином подходе к анализу и планированию развития с целью распространения национального и международного опыта, накопленного в этой области, среди всех государств".

15. На 28-м заседании 12 ноября Комитет рассмотрел пересмотренный проект резолюции (A/C.2/41/L.17/Rev.1), представленный от имени авторов, перечисленных в пункте 14.

16. На этом заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/41/L.17/Rev.1 (см. пункт 21, проект резолюции III).

17. Перед принятием пересмотренного проекта резолюции представитель Канады сделал заявление.

18. После принятия пересмотренного проекта резолюции представители Чехословакии сделали заявления (также от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чили).

D. Проект резолюции A/C.2/41/L.15

19. На 20-м заседании 23 октября представитель Коста-Рики представил проект резолюции A/C.2/41/L.15, озаглавленный "Университет мира". Позднее к числу авторов проекта резолюции присоединилась Аргентина.

20. На 27-м заседании 4 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.2/41/L.15 (см. пункт 21, проект резолюции IV).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

21. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

План структурной перестройки Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 40/214 от 17 декабря 1985 года, в которой она просила Генерального секретаря подготовить всеобъемлющие конкретные планы будущей деятельности Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций на основе вариантов, предусматривающих либо закрытие, либо структурную перестройку Института, включая проект конкретного плана долгосрочного и стабильного финансирования Института и конкретные предложения о совершенствовании административных мероприятий для обеспечения эффективности затрат,

ссылаясь также на свои резолюции 37/142 от 17 декабря 1982 года и 38/177 от 19 декабря 1983 года, в которых она просила Генерального секретаря представить доклад о долгосрочных мероприятиях по финансированию Института, которые поставили бы его финансирование на более предсказуемую, гарантированную и постоянную основу,

ссылаясь далее на свою резолюцию 39/177 от 17 декабря 1984 года, в которой она просила Генерального секретаря подготовить всеобъемлющее исследование, касающееся Института, его деятельности по подготовке кадров и научных исследований, его финансирования и его будущей роли,

рассмотрев доклад Генерального секретаря 6/ и доклад Директора-исполнителя Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций 1/,

признавая сохраняющееся важное значение и соответствие мандата Института особенно в то время, когда основной задачей государств-членов является повышение эффективности Организации Объединенных Наций,

с сожалением отмечая, что Конференция Организации Объединенных Наций 1985 года по объявлению взносов для деятельности в целях развития не смогла обеспечить Общий фонд Института тем объемом ресурсов, который необходим для его сохранения в качестве жизнеспособного подразделения в течение 1986 года,

с беспокойством отмечая отсутствие достаточно широкой базы стран-доноров, поддерживающих Институт,

с сожалением отмечая далее, что добровольных взносов для Института пока недостаточно для того, чтобы гарантировать объем ресурсов, необходимый для сохранения Института в качестве жизнеспособного подразделения, и что не удалось достичь договоренности ни по одному из трех рекомендованных Советом попечителей вариантов долгосрочного финансирования Института, а именно: созданию резервного фонда, ведению системы пополнения средств и учреждению дарственного фонда,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря и доклад Директора-исполнителя Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций;
2. подтверждает сохраняющееся значение мандата Института и принимает к сведению мнение Генерального секретаря о том, что этот мандат по-прежнему является действенным и эффективным;
3. рекомендует проводить структурную перестройку Института на следующей основе:

I. ПРОГРАММА

A. Подготовка кадров

1. Подготовка кадров должна являться основным видом деятельности Института в переходный период, что должно быть надлежащим образом отражено в бюджетных ассигнованиях;
2. Основная программа подготовки кадров, финансируемая за счет средств Основного фонда, должна быть сосредоточена на подготовке кадров в целях международного сотрудничества и многосторонней дипломатии на всех уровнях и на подготовке прежде всего лиц из развивающихся стран;
3. Программы подготовки кадров, разработанные и проводимые Институтom для других органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, не должны приводить ни к каким финансовым последствиям для Общего фонда и должны осуществляться на основе полного возмещения;
4. Подготовка кадров в целях экономического и социального развития или любая иная деятельность по подготовке кадров должна финансироваться за счет специальных целевых субсидий.

B. Научные исследования

1. Осуществление текущих научно-исследовательских проектов должно продолжаться вплоть до их завершения;
2. В будущем необходимо отдавать приоритет просьбам Генерального секретаря относительно того, чтобы научная и исследовательская деятельность была направлена на повышение эффективности Организации Объединенных Наций; с этой целью Генерального секретаря просят в полной мере использовать имеющийся научный потенциал и средства Института;

/...

3. Прочая научно-исследовательская деятельность, связанная с мандатом Института, включая новые проекты, утвержденные Советом попечителей, будет проводиться в зависимости от наличия ресурсов;
4. Научно-исследовательская деятельность, подпадающая под мандат Института, может полностью финансироваться за счет специальных целевых субсидий;
5. Научные исследования и подготовка кадров в области методов ведения переговоров, международного права и экономического и социального развития должны финансироваться за счет специальных целевых субсидий.

С. Проекты, финансируемые за счет специальных целевых субсидий

1. Специальные целевые субсидии следует приветствовать при условии, что они предназначаются для деятельности, которая имеет непосредственное отношение к мандату Института и не совпадает с работой других органов системы Организации Объединенных Наций;
2. В дополнение к покрытию всех расходов специальные целевые субсидии должны покрывать оперативно-функциональные расходы по проектам в размере по крайней мере 13 процентов;
3. Директор-исполнитель Института должен представить всем государствам, органам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям и неправительственным организациям полный список программ подготовки кадров и научных исследований, которые из-за отсутствия средств не могут финансироваться из Общего фонда; доноры могут предоставлять специальные целевые субсидии для осуществления таких программ.

II. ФИНАНСИРОВАНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ

В связи с изложенной выше программой структурной перестройки Генерального секретаря просят провести обзор управленческих, кадровых, а также административных и финансовых мероприятий Института в целях обеспечения осуществления программы структурной перестройки с наименьшими затратами.

А. Бюджет

Бюджетная смета на 1987 год, приведенная в приложении к докладу Генерального секретаря 6/ и в предложенных ассигнованиях на 1987 год, подготовленных Институтом, является несбалансированной, а расходы на административный персонал несоразмерны расходам по осуществлению программы.

1. Никакие оклады для должностей или части этих окладов не должны относиться на счет ассигнований на программы подготовки кадров или исследований, за исключением вкладов сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания, работающих в двух отделениях, отвечающих за эти программы;

/...

2. ассигнования на расходы по программам и общие оперативные расходы должны соответствовать установленной очередности мероприятий;
3. общие оперативные расходы должны быть сокращены до минимума, особенно по разделам, связанным с путевыми расходами персонала, сбором средств, закупкой мебели и оборудования, расходами на связь и прочими расходами;
4. расходы по персоналу должны быть сокращены по отношению к оперативным расходам таким образом, чтобы их соотношение было эквивалентно соотношению в аналогичных организациях системы Организации Объединенных Наций;
5. Институт должен полагаться полностью на добровольные взносы;
6. Институт должен рассмотреть вопрос о путях увеличения своих доходов, в частности доходов от аренды за счет более эффективного использования своих помещений.

В. Персонал

Генерального секретаря просят пересмотреть состав и классификацию персонала, включая должность Директора-исполнителя, принимая во внимание при этом необходимость обеспечения высокого уровня работоспособности, компетентности и добросовестности и уделяя должное внимание подбору персонала на возможно более широкой географической основе, в целях:

1. диверсификации состава персонала категории специалистов во избежание их назначения лишь на должности старшего уровня и использования знаний и опыта специалистов более низких уровней, имеющих в ЮНИТАР; в этой связи непрограммные функции в таких областях, как внешние сношения и управление и финансирование в структурно перестроенном Институте могут осуществлять специалисты более низких уровней;
2. распределения персонала категории специалистов и категории общего обслуживания по различным отделениям Института пропорционально рабочей нагрузке и задачам отделений в соответствии с измененной программой и на таком уровне, который позволил бы Институту осуществлять программу, имеющую важное значение;
3. уделения первоочередного внимания при наборе персонала для осуществления проектов, финансируемых за счет специальных целевых субсидий, сотрудникам категории специалистов и категории общего обслуживания Института, которых можно не нанимать в качестве основных сотрудников, услуги которых оплачиваются из Общего фонда, и рассмотрения возможности найма этих лиц другими организациями системы Организации Объединенных Наций, которые могут воспользоваться их услугами в тех случаях, когда это необходимо;

4. ведения списка консультантов и экспертов и временного персонала, чьи услуги могут потребоваться Институту для осуществления проектов и программ на бесплатной основе или при финансировании за счет специальных целевых субсидий.

С. Совет попечителей

Генерального секретаря просят обеспечить полное выполнение решения Совета о том, что никакие финансовые расходы не должны относиться на счет бюджета Института для обеспечения функционирования Совета и что в состав членов Совета попечителей должны входить представители правительств, знакомые с деятельностью Института и Организации Объединенных Наций;

4. просит Генерального секретаря осуществить по мере необходимости в тесном контакте со всеми государствами структурную перестройку Института начиная с 1 января 1987 года в соответствии с вышеизложенными рекомендациями и с учетом достаточной возможности для обеспечения непрерывного функционирования Института в качестве жизнеспособного и автономного подразделения, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в него всеобъемлющую оценку опыта в отношении промежуточного решения в 1987 году, чтобы дать возможность Ассамблее оценить положение и принять решение о будущем Института;

5. просит далее Генерального секретаря в случае, если выполнение промежуточного решения, как оно определено выше, не обеспечит необходимого финансирования, предпринять шаги с целью свертывания в случае необходимости деятельности Института по возможности наиболее экономичным образом и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии подробное предложение о передаче соответствующих и основных функций Института другим органам системы Организации Объединенных Наций;

6. настоятельно призывает все государства, которые еще не предоставили взносы для Института, сделать это; призывает все государства увеличить свои взносы для Института на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в области развития в 1986 году и после нее, с тем чтобы дать возможность Институту осуществить план структурной перестройки и продолжать выполнять его важный мандат, и призывает тех доноров, которые не собираются объявлять взносы, привести размер своих взносов для Института в соответствие с их возможностями;

7. призывает все государства предоставлять соответствующие специальные целевые субсидии, с тем чтобы дать возможность Институту осуществлять программы подготовки кадров и научных исследований, которые не могут финансироваться за счет его Общего фонда, и призывает межправительственные и неправительственные организации предоставлять взносы для Института.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Университет Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои предыдущие резолюции, касающиеся Университета Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций о работе Университета в 1985 году 3/,

с удовлетворением отмечая взносы всех стран, которые поддерживают Университет,

с удовлетворением отмечая также постоянную заинтересованность правительства Японии в строительстве здания постоянной штаб-квартиры и поддержку им этого строительства,

выражая свою признательность правительству Финляндии за постоянную финансовую и другую поддержку, которую оно оказывает первому научно-исследовательскому и учебному центру, созданному Университетом, — Международному научно-исследовательскому институту экономики развития,

принимая к сведению решение 5.2.4, принятое Исполнительным советом Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на его сто двадцать четвертой сессии,

с удовлетворением отмечая, что в 1985 году исполнилось 10 лет со дня создания Университета и что за это первое десятилетие Университет приобрел свое собственное лицо в рамках системы Организации Объединенных Наций и международного академического и научного сообщества,

1. приветствует прогресс, достигнутый Университетом в осуществлении программ научных исследований, подготовке высококвалифицированных кадров и распространении знаний, а также в осуществлении мероприятий, запланированных в рамках первой среднесрочной перспективы (1982-1987 годы);

2. с удовлетворением отмечает решение Совета провести всеобъемлющую внешнюю оценку работы Университета за первые 10 лет его существования, с тем чтобы определить степень выполнения Университетом задач, сформулированных в его Уставе, с целью разработки предложений по укреплению его будущей деятельности и внесения, таким образом, важного вклада в планирование его будущих усилий;

3. с удовлетворением принимает к сведению, что в 1985 году в Хельсинки начал функционировать Международный научно-исследовательский институт экономики развития и что этот институт добился значительного прогресса в работе по трем темам научных исследований, включенным в его первоначальную

/...

программу: "Голод и нищета: миллиард обездоленных", "Валюта, финансы и торговля: реформа в целях мирового развития" и "Развитие и технологическая перестройка: управление процессом изменений";

4. с удовлетворением отмечает также прогресс в деле создания Университетом Организации Объединенных Наций других научно-исследовательских и учебных центров, в частности предлагаемого Института природных ресурсов Африки;

5. просит Университет Организации Объединенных Наций при подготовке своего доклада Генеральной Ассамблее учесть сделанные правительствами на Генеральной Ассамблее замечания относительно формы представления деятельности Университета, в частности путем усиления аналитического содержания доклада;

6. отмечает постоянную и активную деятельность Университета Организации Объединенных Наций по сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций, ее органами и специализированными учреждениями, с одной стороны, и с международными академическими и научными кругами, включая национальные научно-исследовательские центры - с другой, что расширяет возможности Университета реагировать на глобальные вопросы и проблемы и обеспечивает более тесную связь его деятельности с заботами системы Организации Объединенных Наций и международных академических кругов в отношении глобальных вопросов и проблем;

7. признает, что Университету необходимо активизировать свои усилия по привлечению средств, чтобы расширить свой Дотационный фонд и свой Оперативный фонд в целях увеличения своих основных ресурсов;

8. настоятельно призывает все государства обратить внимание на прогресс, достигнутый Университетом Организации Объединенных Наций, а также на актуальность его деятельности с точки зрения проблем, рассматриваемых Организацией Объединенных Наций, в срочном порядке сделать щедрые взносы в его Дотационный фонд и в фонды его дочерних институтов, а также дополнительно или в качестве альтернативы сделать оперативные взносы в деятельность Университета, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свой мандат согласно его Уставу и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Единый подход к анализу и планированию развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 38/179 от 19 декабря 1983 года о едином подходе к анализу и планированию развития,

1...

принимая во внимание свою резолюцию 40/178 от 17 декабря 1985 года об укреплении роли Организации Объединенных Наций в области международного экономического, научно-технического и социального сотрудничества, в которой она подчеркнула, в частности, желание государств-членов укреплять систему Организации Объединенных Наций как основу для конструктивного диалога и совместных действий в решении международных экономических проблем, в том числе проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны,

учитывая резолюцию 1986/51 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1986 года, в которой Совет одобрил выводы, сделанные Комитетом по программе и координации на его двадцать шестой сессии, относительно особой ответственности Организации Объединенных Наций за проведение исследований глобальных и секторальных вопросов и их взаимосвязи в целях оказания помощи государствам-членам и содействия работе компетентных межправительственных органов,

признавая целесообразность объединения экономических и социальных компонентов при разработке политики и программ на национальном и международном уровнях в интересах социально-экономического прогресса и благосостояния людей,

подчеркивая, что к важнейшим целям третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций относятся ликвидация голода и недоедания и решение других социальных проблем на основе промышленного и сельскохозяйственного развития,

ссылаясь на Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы, принятую Генеральной Ассамблеей на ее тринадцатой специальной сессии 4/,

подтверждая, что каждое государство имеет суверенное и неотъемлемое право на выбор своей экономической и социальной системы в соответствии с волей своего народа и без вмешательства извне,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о едином подходе к анализу и планированию развития, в частности содержащиеся в нем замечания и выводы 5/;

2. считает, что единый подход к анализу и планированию развития, при котором учитываются различные экономические, социальные и политические особенности национальных экономик, является одним из средств достижения устойчивого социально-экономического развития и развития людских ресурсов;

3. предлагает государствам поддерживать усилия развивающихся стран, если они просят об этом, по укреплению их возможностей в области управления с целью применения единого подхода к анализу, макро-экономическим стратегиям и планированию развития, особенно в отношении объединения продовольственного и сельскохозяйственного производства во всех секторах и содействия развитию вспомогательных отраслей промышленности и экономической и социальной инфраструктуры и людских ресурсов;

/...

4. просит Генерального секретаря принимать во внимание единый подход к анализу и планированию развития при подготовке экономических и социальных исследований, проводимых научных исследований, прогнозов и докладов, включая Обзор мирового экономического положения и Доклад о мировом социальном положении, а также при подготовке оценки осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

5. просит также Генерального секретаря продолжать распространять среди всех государств опыт, накопленный при использовании единого подхода к анализу и планированию развития, принимая во внимание появление новых идей, касающихся обеспечения социально-экономического развития.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Университет мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 33/109 от 18 декабря 1978 года, 34/111 от 14 декабря 1979 года и 35/55 от 5 декабря 1980 года,

принимая к сведению резолюции Экономического и Социального Совета 1985/2 от 24 мая 1985 года и 1986/6 от 21 мая 1986 года,

постановляет одобрить резолюцию 1986/6, принятую Экономическим и Социальным Советом.
